

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve na výkon stavebného dozoru pri realizácii stavby Objednávateľa ÚEZ č. 70/2023 zo dňa 23.05.2023**

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Objednávateľ:</b> | <b>Mestská časť Bratislava–Nové Mesto</b> |
| so sídlom:           | Junácka č. 1, 832 91 Bratislava           |
| zastúpený:           | Mgr. Matúš Čupka, starosta                |
| kontaktná osoba:     | Ing. Zita Marušáková                      |
| IČO:                 | 00 603 317                                |
| DIČ:                 | 2020887385                                |
| bankové spojenie:    | Prima banka Slovensko, a.s.               |
| číslo účtu:          | SK08 5600 0000 0018 0034 7007             |

(ďalej v texte ako „*Objednávateľ*“)

a

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Poskytovateľ:</b>            | <b>RESTADO s.r.o.</b>  |
| so sídlom / miestom podnikania: | Lipského 9, 841 01 Bratislava  |
| spoločnosť zapísaná v:          | Obchodný Register Mestského súdu Bratislava III,<br>Oddiel Sro, Vložka 44128/B |
| zastúpený:                      | Ing. Zuzana Miškovičová, konateľ   |
| vo veciach zmluvných:           | Ing. Zuzana Miškovičová, konateľ   |
| vo veciach technických:         | Ing. Karol Novosád   |
| bankové spojenie:               | Slovenská sporiteľňa, a.s.   |
| číslo účtu:                     | SK10 0900 0000 0051 2816 9342  |
| IČO:                            | 36 726 010   |
| DIČ:                            | 2022311775   |

(ďalej v texte ako „*Poskytovateľ*“)

(ďalej spolu v texte Objednávateľ a Poskytovateľ aj ako „*zmluvné strany*“)

### **Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 23.05.2023 Zmluvu na výkon stavebného dozoru pri realizácii stavby Objednávateľa ÚEZ č. 70/2023 (ďalej v texte ako „*zmluva*“), predmetom ktorej je záväzok Poskytovateľa poskytovať služby stavebného dozoru, v zmysle príslušných platných právnych predpisov, najmä nie však výlučne podľa § 46b zákona č. 50/1976 Zb. Stavebného zákona, za účelom zabezpečenia zrealizovania stavby, a to podľa individuálnych požiadaviek Objednávateľa a záväzok Objednávateľa za riadne a včas poskytnuté služby zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odmenu.
2. Predmet zmluvy alebo jeho časť je financovaný z finančných prostriedkov na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2020-62/80 (č. ÚEZ: 300/2022) zo dňa 16.11.2022, ktorú uzatvoril Objednávateľ ako prijímateľ nenávratného finančného príspevku a Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, v zastúpení Slovenskej agentúry životného prostredia ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku.
3. Listom zo dňa 14.8.2023 bol Objednávateľ zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku vyzvaný na úpravu zmluvy ohľadom výkonu/kontroly auditu zo strany oprávnených osôb súvisiaceho s dodávaným tovarom / službami / stavebnými prácami a poskytovania príslušnej súčinnosti.
4. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na zmene zmluvy vo forme dodatku č. 1 k zmluve v nasledovnom znení:

## Čl. I - Predmet dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za článok VII zmluvy sa dopĺňa nový článok VIII, ktorý znie:

### **„Čl. VIII - Povinnosť Poskytovateľa pri výkone auditu/kontroly/overovania**

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že predmet zmluvy alebo jeho časť je financovaný z finančných prostriedkov na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č.OPKZP-PO2-SC211-2020-62/80 (č. ÚEZ: 300/2022) zo dňa 16.11.2022 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), a preto, vrátane jeho subdodávateľov, sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/audit/overovania zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/audit/overovania v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, súvisiaceho s dodávaným tovarom / službami / stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/audit/overovania a poskytne im všetku potrebnú súčinnosť.
2. Poskytovateľ berie na vedomie, že na použitie prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch SR a EÚ.
3. Okrem iných povinností uvedených v tejto zmluve je Poskytovateľ povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania oprávnenými osobami v súvislosti s vykonaným dielom a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutí NFP, Zmluvy o poskytnutí NFP, ako aj v termínoch stanovených pre Objednávateľa v zmluvných vzťahoch s príslušnými orgánmi zapojenými do implementácie fondov Európskej únie, najmä v Zmluve o poskytnutí NFP, v rámci ktorých si Objednávateľ nárokuje financovanie výdavkov uhradených Poskytovateľovi, ktoré vznikli s plnením podľa tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť výkon finančnej kontroly/audit/overovania príslušnými oprávnenými osobami uvedenými v nasledujúcom bode a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a právnych aktov Európskej únie a ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov a to počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Poskytovateľ sa zaväzuje podrobiť sa aj výkonu kontroly poverenými zamestnancami Objednávateľa. Poverení zamestnanci Objednávateľa vykonávajúci kontrolu majú počas celej doby trvania povinností Poskytovateľa podľa tohto bodu prístup ku všetkým obchodným dokumentom Poskytovateľa súvisiacich s výdavkami a plnením povinností podľa tejto zmluvy.
5. Oprávnenými osobami pre účely tohto článku zmluvy sú najmä:
  - a) zástupcovia Objednávateľa a nimi poverené osoby
  - b) zástupcovia príslušného riadiaceho orgánu a sprostredkovateľského orgánu, prípadne iných relevantných orgánov a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad pre verejné obstarávanie, Úrad vládneho auditu, OLAF, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
  - g) osoby prizvané alebo poverené orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie,
6. Sprostredkovateľský orgán je pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov povinný potvrdiť tretej osobe odobratie poskytnutých originálov alebo úradne osvedčených kópií dokladov, písomností, záznamov dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupov, vyjadrení, informácií, dokumentov a iných podkladov súvisiacich s administratívnou finančnou kontrolou alebo finančnou kontrolou na mieste a zabezpečiť ich riadnu ochranu pred stratou, zničením, poškodením a zneužitím (uvedené potvrdenie sa vydáva, ak sprostredkovateľský orgán žiada o poskytnutie podkladov nad rámec definovaný Zmluvou o poskytnutí NFP); tieto veci sprostredkovateľský orgán vráti bezodkladne

tomu, od koho sa vyžiadali, ak nie sú potrebné na konanie podľa zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, alebo na iné konanie podľa osobitných predpisov. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany Poskytovateľa počas vykonávania kontroly u Poskytovateľa.

7. Vykonaním kontroly oprávnenej osoby nie je dotknuté právo riadiaceho orgánu alebo inej oprávnenej osoby na vykonanie novej kontroly/vládneho auditu, a to počas celej doby účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.
8. V prípade, ak na základe výkonu kontroly/audit/overovania oprávnenými osobami v zmysle tohto článku zmluvy, budú zistené nedostatky ohľadne Poskytovateľom realizovaného plnenia predmetu tejto zmluvy, Poskytovateľ je povinný zabezpečiť prijatie nápravných opatrení, definovať termíny na odstránenie zistených nedostatkov, zistené nedostatky odstrániť na vlastné náklady a zaslať na vedomie písomnú správu o splnení opatrení aj Objednávateľovi.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje sledovať a dodržiavať všetky zmeny prijímané orgánmi Európskej únie a orgánmi verejnej správy a realizovať ad hoc konzultácie s Objednávateľom a bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na dôležité skutočnosti vzťahujúce sa na predmet plnenia tejto zmluvy.
10. V prípade, ak na základe výkonu kontroly/audit/overovania oprávnenými osobami v zmysle tohto článku zmluvy budú zistené nedostatky ohľadne Poskytovateľom realizovaného plnenia predmetu tejto zmluvy a/alebo porušenie povinností Poskytovateľa, v nadväznosti na ktoré bude Objednávateľovi uložená sankcia (pokuta) príslušnou oprávnenou osobou, ktorú Objednávateľ uhradí, a/alebo uložená povinnosť vrátiť NFP alebo jeho časť, ktorú Objednávateľ splní, a/alebo nedôjde k poskytnutiu NFP alebo jeho časti, alebo poskytovanie NFP bude pozastavené Poskytovateľ sa zaväzuje na základe výzvy Objednávateľa nahradiť Objednávateľovi uhradenú sankciu v plnej výške, nahradiť vrátenú časť NFP ako aj nahradiť akúkoľvek inú a všetku škodu (vrátane škody v podobe neposkytnutého NFP alebo jeho časti), ktorá v tomto dôsledku vznikne Objednávateľovi.
11. Porušenie akejkoľvek povinnosti Poskytovateľa podľa tohto článku tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy. “.

2. Doterajší článok VIII - Záverečné ustanovenia zmluvy sa označuje ako článok IX zmluvy.

## **Čl. II - Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Ustanovenia zmluvy výslovne neupravené týmto dodatkom č. 1 ostávajú nezmenené. Tento dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich vyhotoveniach, z ktorých 4 vyhotovenia obdrží Objednávateľ a 1 vyhotovenie obdrží Poskytovateľ.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvorili ho dobrovoľne, ich prejavy vôle sú slobodné, určité, vážne a zrozumiteľné a nebol uzavretý v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 23.10.2023

V Bratislave, dňa 23.10.2023

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

.....  
**Mestská časť Bratislava - Nové Mesto**  
Mgr. Matúš Čupka  
starosta

.....  
**RESTADO s.r.o.**  
Ing. Zuzana Miškovičová  
konateľ